



El Instituto Nacional de Normalización, INN, certifica que:

5M SpA

DEPARTAMENTO INDUSTRIA

ubicado en Av. España N° 670, Talcahuano

ha renovado su acreditación en el Sistema Nacional de Acreditación del INN, como

Organismo de Certificación de Productos

Según NCh-ISO 17065:2013

en el área Productos para combustibles, con el alcance indicado en anexo.

Primera acreditación: 24 de mayo de 2001

Vigencia de la Acreditación Desde : 18 de marzo de 2024
Hasta : 18 de marzo de 2029

Santiago de Chile, 18 de marzo de 2024

Este Certificado tiene firma electrónica. Ver última página de este documento.
Para una adecuada visualización del documento en formato PDF o para su impresión, se recomienda abrirlo utilizando un navegador.

Eduardo Ceballos Osorio
Jefe de División Acreditación

Sergio Toro Galleguillos
Director Ejecutivo



ACREDITACION CP 023

F407-01-31 v02

ALCANCE DE LA ACREDITACION DEL DEPARTAMENTO INDUSTRIA DE 5M SpA, TALCAHUANO, COMO ORGANISMO DE CERTIFICACION DE PRODUCTOS

AREA : PRODUCTOS PARA COMBUSTIBLES

SUBAREA : CILINDROS Y ESTANQUES PARA COMBUSTIBLES GASEOSOS, SEGUN COVENIO INN-SEC

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Estanques de almacenamiento para GLP	SEC PC 59 (14-02-1995)	ASME Secc, VIII, Div.1:2010 ASME Secc. II:2007 ASME Secc. IX:2010 ASME Secc. V:2010	ISO/CASCO 1 Y 8
Estanques de almacenamiento para GLP, usados, de procedencia extranjera	SEC PC 73 (08-08-1995)	ASME BPV VIII Div1:2010 ASME BPV IX:2010 API 510:2006	ISO/CASCO 8
Estanques de transporte para GLP	SEC PC 60 (18-08-1995)	ASME Secc. VIII, Div 1:2010 ASME Secc. II:2007 ASME Secc. IX:2010 ASME Secc. V:2010 DOT.178.337 Especificación MC-331, 1992	ISO/CASCO 1 Y 8
Estanques de transporte para GLP, usados, de procedencia extranjera	SEC PC 74 (08-08-1995)	ASME BPV VIII, Div.1:2010 ASME BPV IX:2010 DOT.MC 330 ó 331 DOT 173.33 API 510:2006	ISO/CASCO 8

SUBAREA : RECIPIENTES E INSTALACIONES PARA COMBUSTIBLES GASEOSOS, SEGUN CONVENIO INN-SEC

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Contenedores para transporte y distribución de GNC	SEC SC N°07 (27-12-2005)	ET- ENRG-GD N°6:2001 de ENARGAS GE N°1-144:1991 ASME Secc. IX:2010 ASME Secc. VIII, Div1, Apéndice 10:2010	ISO/CASCO 1 Y 8
Estaciones surtidoras de GLP para uso de vehículos motorizados	SEC SC N°06 (03-06-2005)	NCh2103:2001 ASME VIII, Div1:2010 ASME Secc. IX:2010 ANSI/ASME B 31.3:2010	ISO/CASCO 8
Tuberías de acero para uso en líneas de transportes y distribución de gas natural que operen a presiones mayores a 1MPa	SEC SC N°02 (12-11-1998)	ANSI / ASME 31.8:2007 D.S. N°280:28-10-2009	ISO/CASCO 1 Y 8

SUBAREA : ESTANQUES PARA COMBUSTIBLES LIQUIDOS, SEGUN CONVENIO INN-SEC

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Estanques de acero, de superficie y subterráneos para Almacenamiento de combustibles líquidos	SEC PC 103/1 (05-08-1994)	BS 2594:1975 ANSI/UL-58:1990 ANSI/UL-142:1993 API 650:2007 Adenda 1 2008 Adenda 2 2009	ISO/CASCO 1 Y 8
Estanques para transporte de combustibles líquidos	SEC PC 104 (26-07-1991)	DOT.MC-306 (Clausula 178.340 y 178.341)	ISO/CASCO 1 Y 8
Tanques de acero para almacenamiento bajo tierra (enterrado) de combustibles líquidos	SEC PC 130 (19-12-2018)	ANSI/UL-58:2018 UNE-EN 12285-1 DS 160, 2008 DS 298, 2005	ISO/CASCO 1 Y8

SUBAREA : PRODUCTOS METALICOS

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Estanques	PR/IND/002	ASME VIII: 2010 API 620:2002 API 650:2007 Adenda 1 2008 Adenda 2 2009	ISO/CASCO 1 Y 8
Oleoductos, Tuberías de acero para transporte, distribución almacenamiento y expendio de combustible líquido derivado del petróleo	PR/IND/002	API 1104:2010 ANSI/ASME B31.4:2009 ANSI/ASME B31.3:2010 API 1107:1991 D.S. N° 160:26-05-2008	ISO/CASCO 8
Tuberías	PR/IND/002	ANSI/ASME B31.3:2010 ANSI/ASME B31.4:2009 ANSI/ASME B31.8:2010 API 1104:2010 ASME Secc. I:2010 ASME Secc. VIII:2010 D.S. N° 160:26-05-2008	ISO/CASCO 8

SUBAREA : PLANTAS DE GAS NATURAL LICUADO (GRANDES PLANTAS Y PLANTAS SATELITES)

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Plantas de Gas Natural Licuado	PR/IND/002 IN/IND/030/SEC Basado en D.S. N°67:2011, del Ministerio de Energía	NFPA 59A-2009 (excepto:11, 12.6, 12.7, 12.8, 12.9, 13, 14) y anexos A, B, C, D, E) UNE EN 14620-3:2008 (excepto: anexo A y B) UNE 60210:2011 NCh2369:2003	ISO/CASCO 8

ACEPTA

INN

Creado el 2024-05-13 09:52:46

- N° Docto: X1-8000-02BC-06F5-BCE2

Este documento es una representación de un documento original en fomato electrónico. Para verificar el estado actual del documento, verifiquelo en <https://5.dec.cl>

Los certificados de Acepta cumplen con los estándares internacionales para firma electrónica, lo que no implica que sean compatibles con todos los software de visualización, no afectando ello en caso alguno la validez de la firma



Firma Simple
Validado con Pin

Firmante: 11378194-7 CEBALLOS OSORIO, EDUARDO ALFREDO
Institución - Rol: INN - Jefe DivAcreditacion
Fecha de Firma: 2024-05-14 22:08:27.935079
Auditoría Autentia: NONE-M0K5-979S-U7G6
Operador: 11378194-7



Firma Simple
Validado con Pin

Firmante: 7204961-6 TORO GALLEGUILLOS, SERGIO
Institución - Rol: INN - Director Ejecutivo
Fecha de Firma: 2024-05-16 13:14:03.401376
Auditoría Autentia: NONE-M0K5-DGP7-AQYG
Operador: 7204961-6